

Климат для восстановления экономического роста

ЗА последний год мы прошли длинный путь. Экономические потрясения, начавшиеся с краха Lehman Brothers, обратили неопределенность в открытую панику, и в неудержимом водовороте последующих событий глобальная экономическая активность начала падать темпами, не наблюдавшимися со времен Великой депрессии.

Сегодня буря, как представляется, позади, и самого худшего удалось избежать. Благодаря решительным и быстрым действиям, предпринятым в атмосфере беспрецедентного сотрудничества в области экономической политики, глобальная экономическая активность вновь на подъеме, хотя, как отмечается в настоящем выпуске «Ф&Р», безработица и остающиеся «шрамы» кризиса будут продолжать отрицательно сказываться на ситуации.

Один из важных уроков восстановления экономического роста заключается в силе многосторонних отношений — успехе совместных усилий по преодолению кризиса. Этот урок может быть также применен к глобальной проблеме изменения климата, изучаемой в заглавной статье выпуска. В условиях, когда мир явно идет по пути восстановления экономического роста, директивные органы рассматривают способы ограничить воздействие изменения климата при помощи широких международных действий. Одной из задач является обеспечение сбалансированности между смягчением последствий изменения климата и мерами по стимулированию экономического роста и процветания.

В настоящем выпуске «Ф&Р» также рассматриваются различные вопросы, поставленные кризисом, включая будущее макроэкономической теории, изучаемое Уильямом Уайтом, бывшим главным экономистом Банка международных расчетов, и долгосрочное воздействие кризиса на Соединенные Штаты, крупнейшую экономику мира. В разделе «Люди в экономике» рассказывается о Джозефе Стиглице, лауреате Нобелевской премии, который «не получает должного признания у себя на родине». Мы также изучаем необходимость переориентации роста в Азии, которая играет ведущую роль в выходе мира из рецессии, и берем интервью у пяти влиятельных экспертов из Азии, обсуждающих неуверенное возобновление экономического подъема в этом регионе. В разделе «Откровенный разговор» мы предоставляем слово Барбаре Стокинг из группы Oxfam, которая приводит убедительные аргументы о необходимости увеличить помощь наиболее уязвимым во всем мире.

В рубрике «Крупным планом» рассматриваются тенденции инфляции, которая в ряде стран снизилась до отрицательных значений во время кризиса, а в рубрике «Аргументы и контраргументы» два эксперта обсуждают доводы «за» и «против» денежных переводов — средств, переводимых работниками-мигрантами семьям и друзьям, оставшимся дома.

Джереми Клифт,
главный редактор